

Во-первых, в стране происхождения мигранта должен быть выбор. Люди должны иметь выбор: либо эмигрировать, либо остаться, иными словами следует делать все возможное для того, чтобы содействовать процессу развития. Норвегия приближается к достижению цели выделить 1 процент своего валового национального продукта на оказание помощи в области развития, и мы почти у этой цели. Шведы, может быть, опережают нас, но мы хотим достичь этой цели в самом ближайшем будущем, и это явится нашим вкладом в развитие. Это — один путь.

Есть и другие. Когда люди приезжают в принимающую страну, у них должны быть права. Они должны пользоваться правами на рынке труда и правами человека, и им должна предлагаться приличная работа. Поэтому нашим подходом в рамках новой дискуссии о том, как соединить развитие и миграцию, является сочетание выбора и прав.

Мы подчеркиваем также, что необходимо уделять особое внимание проблеме женщин и детей. Мы склонны полагать, что мигрантами являются мужчины, хотя Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другие авторитетно напоминают нам о том, что половину мигрантов составляют женщины. В процессе миграции именно женщины зачастую становятся жертвами злоупотреблений. Поэтому проблемам, связанным с женщинами и детьми, необходимо уделять приоритетное внимание в ходе дискуссии по проблемам миграции.

Мы должны подходить к вопросам миграции с практических позиций, а не заниматься обсуждением теорий вокруг миграции. Практическая дискуссия, которую мы будем вести с нашими иммигрантскими общинами, касается вопроса денежных переводов. Что делают правительства в рамках международной системы для оказания давления на банковскую систему с целью обеспечения большей конкуренции в интересах снижения стоимости денежных переводов? Позорно, что некоторым людям приходится платить 20 процентов от размера перевода, который они хотят отправить своим родственникам, тем, кто осуществляет перевод денег. Стоимость перевода должна быть сокращена, и мы должны включиться в этот процесс.

Наконец, заглядывая вперед, миграции должно быть отведено должное место в глобальной повест-

ке дня. Мы целиком и полностью поддерживаем идею о глобальном форуме и воздаем должное правительству Бельгии за готовность провести у себя будущие мероприятия по данной проблематике. Мы прислушаемся ко всем рекомендациям Международной организации по миграции и Международной организации труда, а также правительств, которые имеют более богатый опыт, чем Норвегия, в этой области. Но весь этот процесс открыл нам глаза на данную проблему. Мы находимся в самом начале этого процесса, а не в его конце. И в заключение я хотел бы перефразировать известное высказывание Черчилля времен второй мировой войны применительно к дискуссии по вопросу о миграции: это не конец, это даже не начало конца; но то, что мы видим здесь сегодня, может оказаться концом начала дискуссии по вопросу о миграции.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет министр производственных отношений и по делам иностранной рабочей силы Шри-Ланки Его Превосходительство г-н Атауда Сеневиранте.

Г-н Сеневиранте (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне передать всем участникам этого диалога на высоком уровне приветствия президента и народа Шри-Ланки. Этот диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии поможет нам определить надлежащие пути и средства максимального использования в интересах развития тех благ, которые несет с собой явление миграции.

Мы рады тому, что в этом году международная миграция вышла на передний план глобальной повестки дня, и мы надеемся, что эта тенденция будет продолжаться, с тем чтобы мы могли рассмотреть все аспекты этой проблемы самым всеобъемлющим образом. Мы рады тому, что формируется глобальный консенсус в отношении того, что миграция рабочей силы — это движущая сила для развития.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, наметилось совпадение мнений о том, что миграция — это явление, от которого получают выгоду как страны происхождения, так и страны назначения. Денежные переводы в развивающиеся страны в настоящее время в три раза превышают объем заграничной помощи и чуть уступают объему прямых иностранных инвестиций. Заграничная диаспора также является ресурсом развития родины,

поскольку она способствует инвестициям, передаче навыков и стимулирует экспорт в целях развития.

Мы обеспокоены тем, что тема этого заседания и нынешний международный упор на проблемы, связанные с миграцией, не делают надлежащего акцента на необходимости подхода к международной миграции, основанного на правах. Мы также не определили четко связь между экономическим ростом, устойчивым развитием и миграцией, и тут необходимо еще поработать.

Следует рассмотреть также ряд других вопросов. Например, политика в развитых странах по-прежнему благоприятствует принятию квалифицированных рабочих, а не рабочих без квалификации. Развивающиеся страны вряд ли могут позволить себе такую утечку мозгов, поскольку потеря подготовленной рабочей силы отрицательно сказывается на уровне и качестве услуг в области образования и здравоохранения в странах происхождения. В то же время вызывают обеспокоенность защита рабочих и обращение с ними. Мы часто слышим истории о жертвах торговли людьми, о принудительном труде женщин в домашнем хозяйстве, о невыплате заработной платы, плохих условиях труда, а также о росте расизма и дискриминации. Работницы-мигрантки находятся в особо уязвимом положении, и не следует забывать, что они составляют около половины рабочих-мигрантов по всему миру. В некоторых диаспорах мы наблюдаем случаи незаконной деятельности и принуждения мигрантов финансировать повстанческие движения и терроризм в родных странах.

Совершенно ясно, что существует необходимость активизации международного сотрудничества. Существует солидный свод основных конвенций Организации Объединенных Наций и международных конвенций, в которых очерчены нормативные рамки принципов и эффективной практики в области рабочей миграции. В этой связи мы призываем все государства ратифицировать, в частности, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (1990). Многосторонняя рамочная программа МОТ по трудовой миграции также может служить политически обязательным и ценным руководством. Кроме того, для обуздания нелегальной миграции необходимо обеспечить соответствующие возможности для легальной миграции.

Для обеспечения того, чтобы международная миграция стала одним из инструментов глобального развития, необходимо участие всех заинтересованных сторон — правительств, социальных партнеров, гражданского общества и самих мигрантов — в разработке миграционной политики. Международное сообщество также должно добиваться большей последовательности и координации в своих подходах. Я рад отметить, что уже сформирована Глобальная группа по миграции и что Генеральный секретарь предложил провести в Организации Объединенных Наций консультативный глобальный форум по вопросам миграции.

В заключение я хотел бы отметить, что миграция и развитие — это только один элемент проблем, связанных с миграцией и развитием. Давайте используем этот диалог на высоком уровне для того, чтобы выработать благоприятные условия как для стран происхождения, так и для стран назначения, а также для самих мигрантов. Для достижения этой цели важно продолжать этот диалог по всем вопросам миграции на самом высоком уровне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру репатриации и абсорбции Израиля Его Превосходительству г-ну Зеэву Бойму.

Г-н Бойм (Израиль) (*говорит по-английски*): Как сказал Генеральный секретарь в своем выступлении утром, международная миграция требует сегодня глобального обсуждения. Это, действительно, важный форум, и я с нетерпением ожидаю наших обсуждений в ближайшие дни.

Израиль является страной иммигрантов. С самого момента его создания волны иммигрантов, приносящих с собой надежды и мечту о лучшем будущем, прибывали к его берегам. На протяжении 2000 лет подавляющее большинство евреев жило за пределами Израиля и могло лишь молиться о возвращении на свою родину. Воссоединение еврейского народа на своей собственной земле благодаря иммиграции является ключевым элементом для национального духа еврейского народа. Действительно, опыт израильской иммиграции — сама история современного еврейского государства.

Сегодня население Израиля насчитывает более 7 миллионов человек — из этих 7 миллионов 27,5 процента людей родились за границей. Те, кто прибыл в Израиль из России, Эфиопии, Франции и